

MP/CONF/8/10/Add.1 5 October 1973 Original: EMGLISH

IMCO

INTERNATIONAL CONFERENCE ON MARINE POLLUTION, 1973 Agenda 1ten 7

CONSIDERATION OF A DRAFT INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE PREVENTION OF POLLUTION FROM SHIPS, 1973

Comments and proposals on a draft text of the Convention

Submitted by the Government of Greece

Greece is of the opinion that this voluminous draft can best be analysed in a two-foldway:

- 1 Outlining major topics where strong feelings are existing.
- 2 Commenting on specific topics of the Convention on both articles and regulations.

1 PREAMBLE

A Definition of oil:

Clear distinction to be nade between persistent and non persistent oils with a list of different requirements as far as structure and operations on tankers carrying then.

B Discharge Criteria:

We strongly believe that the 1969 amendments to the existing convention if properly observed universally could eliminate any harm to the environment from an operational pollution point of view. No stricter

criteria should be necessary. Greece is in a stage of endorsing those amendments.

C Retention of oil on board (Load on top):

Further to the successful launching of the O.C.I.M.F. and I.C.S. issued "Clean Seas Guide" publication being also translated in Greek and circulated on board the tanker fleet we believe that a strict adherence to the above mentioned procedures could — as per tanker operators reports we are getting — neet effectively operational pollution criteria to all long haul trips.

Proper use of this procedure having the prerequisite that shore reception facilities to become obligatory by law to all terminals and specifically with a deadline - to all clean sea terminals can guarantee equal operational pollution minimization on short haul trips also.

Further study of the now introduced cargo crude oil tank cleaning, if proven reasible, can in the future climinate all mixture of oil with water and further contribute towards operational pollution elimination as much as possible.

D Segregated ballast:

We are opposed to any compulsory requirement for sogregated ballast tankers.

E Minimization of Accidental Outflow:

We are also opposed to any compulsory double bottom skin future tanker requirements.

F Subdivision and Stability:

As per our commentary Appendix enclosed.

For any deviation from tanker rules set forth at the I.L.L. 66 Convention clear amendment to be introduced to any one either the existing load line or the new coming pollution convention so no confusion will arise for the tanker designer in the future.

COMPENS ON THE DRAFT TRAT OF THE ARTICLES

SKISTING TAXT	PROPOSED AMENDMENT	RMARKS
Article 2 Definitions		
(2) Administration	Delete square brackets around "authority"	The views on authority are: Continental shelf is irrelevant in the context of this Convention.
(4) Discharge (a)	Delete footnote 5	Interpretation, and/or clarification of the word "discharge" unnecessary.
# (b)	Delete the word "Directly" in the sentence "but does not include releaces directly"	
Article 3 Applications		
(2) Warships etc	Substitute the text of fcotnote 8 for the text in the draft.	The intention is to restrict the immunity to warships, or at least to state vessels only.
Article 4	Delste footnote 9	Considered irational, over-expanding the authority for contracting states.
Bither alternative	Incorporate the substance of footnote II in either text	
Article 5 Certificatos etc		
(2)	a. Incorporate the text of footnote 12 b. Delute footnote 15 c. Substitute the provisions of foot- note 16 at the end of the paragraph:	

(4) - (5)

Articles 6 Detection etc

(5)

Article 7 Peporte etc

(3)

(7)

Article 8 Powers etc

Article 9 Other Treaties etc

Article X Var ets

Article 12 Camualties eto

d. At the end of par. (2) add the sentence:
"Any inspection shall be limited to the
slop tanks, or other special waste tanks,
and to the documents related to them.

Delete both paragraphe.

Delete footnotes 21, 22 & 23

a. Dolete "shall"

b. Incorporate "in fine" the text of footnote 28
c. Incorporate text of footnote 30

De allegapeta de vers de algono po

This paragraph should be deloted and the text transferred to the appropriate place in ANNEX I and ANNEX II

Delete par. (9)

a. Delete footnote 36 (II)

b. Delete footnote 37
c. Delete square brackets around word
",.. and manning" in footnote 39

d. Delete footnote 40

a. Delete footnote 41

b. Delote paragraph (2), and include text in a resolution, or alternatively,

c. amend text as per footnote 42.ii

This proposal for an insertion of a new article is considered superfluous:

Dulete footnote 49 11

The provisions of this paragraph are entirely unrealistic, and in many cases unenforceable.

Article 14 Reservations

a. Alternate text II b. Incorporate footnots 53

Article 15 Annexes

Article 16 Entry etc

Delete footnote 54

V 7 * 4

II. ANNBX I

CHAPTER I

MEG. FOR PRES'RWTION OF POLLUTION BY OIL

PECULATION 1 : Definitions

For the purposes of this Annex:

(1) "Oil means Petroleum in any form including crud: oil; residuel fuel oil, sludge, oil refuse and refined products (other than petrochemicals, which are subject to the provisions of Amex II of the present Convention) and, without limiting the generality of the foregoing, includes the substances listed in Appendix I to this Annex.

We support the division of oils into two categories: Persistent oils (black oils). Non persistent oils (clean oils).

We further recommend that non persistent oils be covered in a separate Annex and the ships carrying those oils to meet less stringent operational and structural requirements.

In case of new, non listed cils, the more stringent requirement should apply until categorisation.

Sub-paragraph (5) (b)

The delivery of which is (three/five) years or more afts: the date of entry into force of the present Convention; or

Delete square brackets and delete three retain five.

Sub-paragraph (16)

"Clean ballast" means the ballast in a tank which since oil was last carried therein, has been so cleaned that effluent therefron, if it were discharged from a stationery tanker into clean calmuster on a clear day would produce no visible traces of oil on the surface of the water or an adjoining shore lines or cause a sludge or emulsion to be deposited beneath the surface of the water or upon adjoining shore lines. If the tank from which ballast is discharged is fitted with an oil content monitoring arrangement approved by the Administration, evidence based or such an arrangement

Believing that 25 ppm is a more realistic figure, we propose to Delete (15) and insert "25" in third line from end.

to the effect that the oil content of the effluent did not exceed (15) parts per million shall be determinative that the ballast was clean, notwithstanding the presence of visible traces.

MEGULATION 4- Inspection and Survey

Sub-paragraph (1)

(1) Every oil-tanker of (150) tens gross tonnage and above, and every other ship of (100) tens gross tennage and above shall be subject to the surveys and inspections specified below:

Sub-paragraph (1) (c)

A periodical inspection at intervals specified by the Administration, but not exceeding two years which shall be such as to ensure that the equipment and associated pumps and pipings, including oil discharge menditoring and control systems, fully comply with the applicable requirements of this Armex and is in good working order. Some periodical inspection shall be endorsed on the International Cill Pollution Presention Cartificate (1973) issued under Regulation 5 of this Annex.

In order to atreamline the requirements with the SCLAS 1960 Convention, we are in favour of minoreasing the figure for ships other than tankers to 500 gross.

In view of the pattern of trade of many oil tankers provision should be made in this regulation for extention of the certifica. The extention provision of SOLAS 1960 Chapter 1 Part B Regulation 14 (c) and (d) should be adopted.

REGULATION 9: Control of Discharge of Oil (14)

Footnote 14s

There was a reasonable division of opinion among delegations on the need to develop special requirements under this Regulation for non-parsistent oil. A proposed approach of dealing with this matter submitted by several delegations is shown on page 87 of this document as an addendum to this reputable. Time did not permit examination of this proposal in any depth.

Sub-reragreph (1)

Subject to the privisions of Regulation 10 of this Annex 15) any discharge into the sea of oil or oily mixtures from ships to which this Annex applies shall be prohibited except when all the following conditions are satisfied:

Footnote 15

Some delegations suggested the insertion of the following worlds at the beginning of the paragraph:
"Without prejudice to more stringon" regulations which a coastal State may make (within the limits of mational jurisdiction /in respect of areas under its jurisdiction / in respect of waters under its jurisdiction).

Spo-paragraph (1) (a) (ii)

(ii) the tanker is more than (50) nautical miles from the nearest land;

Amend the heading to read: Control of discharge of persistent oil.

We firmly suggest that the discharge of non-persistent oils (clean oils) should be governed by less stringent criteria than those applicable to persistent oils. Therefore the present appendix I to annex I should be divided into two lists, one for persistent oils and the other for non persistent oils.

Delete "oil or cily mixtures" in line 2 insert "oils in Category I as defined in Regulation I (1) of the Armex or oily mixtures containing such oils.

Division of persistent and non-persistent cils as recommended.

Pootnote 15 to be detered.

Delete square brackets.

Sub-paragraph (1) (iv)

(iv) The instantaneous rate of discharge of oil content does not exceed (60) litres per nautical mile:

End-paragraph (1) (v) (i) and (2)

- (1) For the new tankers (18) of less than (100,000) tons teadweight and for existing tankers (18) (1/15,000) of the total quantity of the cargo which the residue formed a part; and
- 2) For new tankers (18) of (100,000) tone deadweight or more (1/30,000) of the total quantity of the cargo of which the regidue formed a part;

Footnote 18:

Some delegations proposed that there should be no distinction of the maximum quantity as between new and existing ships.

Delete square brackets

er state of

we endorse footnote 18 keeping the figure for existing ships as valid as for new ships also.

Æ,

(ii) the oil content of the discharge is less than (100) parts of oil per 1,000,000 parts of effluent;

(iii) The instantaneous rate of discharge of oil content does not exceed (60) litres per nautical mile;

(iv) The discharge is made as far as practicable from the land, but in no case less than (10) nautical miles from the nearest land.

HERTATION II: Methods to effect the Centrel of Discharge of oil from Oil Tenkors
Sub-persyraph (1) and (2)

- (1) (22) Every oil tanker at all operate under such methods as appropriate to comply with the discharge criteria specified in Regulation 9 of whis Amer. To this end the following operating methods shall apply, subject to the provisions of paragraphs (2) and (3) of this Regulation and Regulation 12 of this Almer:
- (a) segregated ballast tanks specified in Regulation 13 of this Appex:

Delete square brackets.

Delate equare brackets

Delete aquare brackets

The requirements for segregated ballast tankers should be no mandarory, therefore we suggest that paragraph (2) should be deleted. We believe that paragraph (3) covers successfully the whole matter bearing in mind that it is equired additionally monitoring and control system.

- (b) Returnion of oil on board specified in Regulation 15 of this Annex:
- (c) in-port disposal to shore-reception specified in Regulation 20 of this Aunex.
- (2) Every oil tanker (excluding combination carriers) of (150,000) tons deadweight and above and every combination carrier of (100,000) tons deadweight and above, for which the building contract is placed on or after (1 January 1978) or in the absence of a building contract the keel of which is laid or which is at a similar stage of construction on or after (1 January 1980), or the delivery of which is on or after (1 anuary 1981) shall be designed, constructed and equipped on compliance with the requirements of Regulation 13 of this koner.

Postnote 22

Depending on the decisions by the Conference on Regulation 9 relating to a possible includion of special discharge criteria for non-persisten oil this paragraph might require modification (see Footpote 14 under Regulation 9).

Sub-paragraph (3)

As from the date of the entry into force of the present Convention every cil tanker shall be capable of operating under both the methods specified in sub-paragraphs (1)(b) and 1(c) of this Regulation to the standards and requirements of Regulation 9(1) (a) of this Annex, except Insert new paragraph as follows:
"Every oil tanker engaged in the carriage of oils in category II as listed in Appendix 1 to this Amer shall comply with the discharge criteria in Regulation 9 (2) of this Annex".

We would be in favour of three year period having clear grounds to believe that proper time abould be allowed for the development of the equipment specified herewith. for the requirements of Regulation 9 (1) (a) (vi) and 9 (1) (a) (vii) of this Annex which shall be provided before the expiry of a period of (2) years from that date.

REGULATION 13: Segregated Ballast Oil Tankers
Sulperagraph (1)

(1) 611 tankers provided with adgragated ballast tarks in accordance with paragraph (2) of Regulation II of this ... Amer shall comply with the requirements of this Regulation.

Sub-paregraph (2) , Footnote, 33

(33) Several delegations were in favour of specifying double bottom contruction as an anti-pollution measure in the event of stranding by adding the following sentence. *This segregated ballast capacity shall be achieved in part by fitting throughtout the cargo length a double bottom height of at least B/15° etc.

In view of our proposal made in reg. 11 pare (1) and (2) was world "puragraph (2) of this regulation should be deleted.

The whole footnote 33 to be deleted.

Double bottom ranker was without success in the past and is considered a most harmful principle from both operational and safety point of views for the future.

Sub-paragraph (5)

Where abnormally severe weather conditions render it necessary to carry additional vater ballast in oil tanks, such ballast water shall be processed and disposed of in accordance with the requirements of regulation 15 of this Annex, and entry shall be made in the Oil Record Book referred to in regulation 21 of this Annex.

Insert at the end of the existing text:
"Connections between the ships' beliast loading system and cargo tanks used under this provision shall be so arranged that they can be scaled in a way still permitting rapid ballast handling but sufficient to indicate when such scale have been broken to permit ballast in cargo tanks".

RECOLATION 15: Estention of Oll on Board

Sub-paragraph (1) -(4)

(1) Where it is intended that the control of discharge of oil under Regulation II of this Annex shall be effected by the retention of slops and tank washings on board, oil tankers of (150) tons gross touringe and above shall be provided with arrangements in accordance with the requirements of this Regulations etc.

Should division of persistent and non-persistent oils be adopted, references to Regulation 9 and 11 of this "egulation will change to Regulation 9 (1) and 11 (1)

Sub-paragraph (3) (a)
(a) In this ayatem arrangements shall be provided to
fransfer the cily waste into a slop tank or combination
of slop tanks in such a way that the cil content of any
effluent is such as to comply with the provisions of
Regulation 9 of this Annex.

Amend to read: In this system arrangements shall be provided to transfer the oily waste into one or more slop tanks in such a way that the oil content of any effluent is such as to comply with the provisions of Regulation 9 of this Amer.

Eub-paragraph (3((d))

The tanker shall be fitted with an (automatic) cil sentent monitoring arrangement approved by the Administration to check the quality of any effluent discharged to the sea in the "once through system" or decanted from any cargo tank, alop tank or reception tank in which ballast water ar tank washings are allowed to settle either when the recirculatory system is used or when the discharge of residue ashore is intended. (The meter shall be fitted with a recording device to provide a permanent record of the cil content of the discharge).

RESULATION 16: Oil Discharge Monitoring and Oily Water 1.1 Separating Equipment in Chips Curst that Oil Tankers.

Sub-paragraphs (1) (4) and (5)

- (1) Any ship of (10.000) tons gross termage and above shall be fitted with an oil discharge monitoring system to comply with the provisions of paragraph (5) of this Regulation.
- (4) An oily water separating system shall be of a design approved by the Administration and shall be such as will ensure that an oily mixture discharged into the sea after passing through the separator shall have an oil content of not more than 100 parts porisillion. In considering the design of such equipment, the Administration shall have regard to the specification set cut in Part A of the Recommendation annexed to Resolution A.233 (VII) adopted by the Assembly of the Organization.

Delate "automatic" in first line. We would accept this subparagraph, under the following provisions.

- (1) Until the date of enforcement of the commention it will be fully developed and marketable an officient system and
- (2) In case of failure of this system alternative methods will be acceptable to permit the ships operations to be continued, such as continuous watching and proper entrying to the oil record books

Regulation 15 is compatible with the provisions of regulation 9 (1) (b) (vi). On the other hand we find very unrealistic to require for ships other than oil tankers both discharge monitoring system and oily water separator. Consequenty we would suggest to delete supparagraph 1 and 5 of Reg. 16.

In case this could not be fully acceptable we would

In case this could not be fully acceptable we would recommend:

- (1) The figure between brackets in paragraph (1) to be substantially increased.
- (2) Delete "permanent" in penultimate lines and also the equare brackets at the bottom of para. 5
- (3) Insert a new paragraph: 6 reading as follows:

(5) An oil discharge monitoring (and control) system shall be of a design approved by hadministration and shall be such as will ensure that the discharge of oil mixture is automatically stopped when the discharged mixture contain 100 parts per million or more of oil. In considering the design of the oil content meter that is to be incorporated into the design of such a system the Administration shall have regard to the specification set out in Fart B of the Recommendation annexed to Resolution A. 233 (VII) adopted by the Assembly of the Organization. (The meter shall be fitted with a recording device to provide a permanent record of the sil content of the discharge.)

REGULATION 18: Cumping and Diging Arrangements of Oil Tankers

for the Orsedness to heart the Parillities or to the Sea.

والمراكب والمحارب والمراكب والمحارب والمحارب

- (1) Injury viol tansor, pipelines for the discharge of dirty water ballast and/or oil contaminated water to more ar fluating reception facilities shall be laid to the ten muck on both sides of the ship.
- (2) In every oil tanker, pipelines for the discharge to the sea of effluent which may be permitted under Regulation 9 of this Annex shall be led to the open lack or to the ship's side above the waterline in the heariest ballast condition.

(6) The equipment specified in this regulation shall be provided before the expiry of (3) years from the date of entry into force of this Convention."

- (a) It is assumed that the cargo pipelines on deck of L.O.T paragraph (1) of this regulation.
- (b) It could also be acceptable a suitable system, such as a system of signals preferably given by means of a push button switch at the observation position operating a red light or bell at the separator or pump station.

(3) In (new) (42) oil tankers remote control of the pumps for discharge pipes referred to in paragraphs (1) and (2) of this Regulation shall be provided at a position where the discharge pipes are under visual expersision.

Frotnote 42

Some delegations considered that this requirement chould copy to new and existing ships.

RECULATION 20 Reception Facilities

Paragraphs (1) - (3)

ESCULATION 21 - 011 Record Book

Tootgote 43

43: Some delegations suggested that for smaller ships some simplified form for oil seconds should be provided by means of either a simplified Oil kecord Book, special entries in the log book or other appropriate means decided by the Administration.

Pontmots 42 to be uelsted

A deadline with resepct of time for compliance to the provisions of this Regulation by contracting Governments located outside Special larges should also be established

We fully endorse this statement.

REGULATION 24: Limitation of Size and Arrangements

of Cargo Tanks

Son=paragraph (1) (b) (ii)

(ii) the building contract is placed after 1 January - (1972) or in cases etc.

REGULATION 25: Subdivision and stability

Fumping and Piping Arrangements for Cargo Transfer (52)

Protects 52

- (i) Beveral delegations suggested that consideration schould be given to a need for a regulation that appropriate arrangements should be made to provide ashore equipment capable of transferring carge from compariments in the case of accidents to oil tankers.
- (ii) Some delegations suggested the inclusion of the following regulations:
- * Each new oil tanker (of not less than (size limit) small be equipped with self-contained fixed or portable pumping and piping arrangements capable of pumping cargo from the damaged compartment, beginning from the upper layers of the cargo, to another compartment or outside the ship.

To, be reworded as follows:

"The building contract is placed after 30 June 1974, or in case where no building contract has previously being placed, the keel is laid or the tanker is at a similar stage of construction after 1 January 1975.

Footnets 52 to be deleted. We someidar such a regulation as unecessary and impracticable.